



Rada  
Evropské unie

Brusel 6. listopadu 2023  
(OR. en)

14254/23

---

---

Interinstitucionální spis:  
2023/0330 (NLE)

---

---

PECHE 440

## PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

---

Předmět:           PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY, kterým se mění prováděcí rozhodnutí 2014/170/EU, kterým se stanoví seznam třetích zemí nespolupracujících v boji proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu, pokud jde o Trinidad a Tobago

---

**PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2023/...**

**ze dne ...,**

**kterým se mění prováděcí rozhodnutí 2014/170/EU,  
kterým se stanoví seznam třetích zemí nespolupracujících  
v boji proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu,  
pokud jde o Trinidad a Tobago**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 ze dne 29. září 2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu, mění nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1936/2001 a (ES) č. 601/2004 a zrušují nařízení (ES) č. 1093/94 a (ES) č. 1447/1999<sup>1</sup>, a zejména na článek 33 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise,

---

<sup>1</sup> Úř. věst. L 286, 29.10.2008, s. 1.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením (ES) č. 1005/2008 se zavádí systém Unie pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu („rybolov NNN“).
- (2) Kapitola VI nařízení (ES) č. 1005/2008 stanoví postup pro určení nespolupracujících třetích zemí, úkony vůči zemím určeným jako nespolupracující třetí země, vytvoření seznamu nespolupracujících zemí, vyškrtnutí ze seznamu nespolupracujících zemí, zveřejnění seznamu nespolupracujících zemí a veškerá mimořádná opatření.
- (3) Dne 24. března 2014 přijala Rada prováděcí rozhodnutí 2014/170/EU<sup>1</sup>, kterým se stanoví seznam třetích zemí nespolupracujících v boji proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu podle nařízení (ES) č. 1005/2008.
- (4) V souladu s článkem 32 nařízení (ES) č. 1005/2008 oznámila Komise Republice Trinidad a Tobago (dále jen „Trinidad a Tobago“) rozhodnutím ze dne 21. dubna 2016<sup>2</sup>, že je možné, že bude určena jako země, kterou Komise považuje za nespolupracující třetí zemi.
- (5) V rozhodnutí ze dne 21. dubna 2016 uvedla Komise informace o základních skutečnostech a faktorech, z nichž toto možné určení vychází.

---

<sup>1</sup> Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 24. března 2014, kterým se stanoví seznam třetích zemí nespolupracujících v boji proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu podle nařízení (ES) č. 1005/2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu (Úř. věst. L 91, 27.3.2014, s. 43).

<sup>2</sup> Rozhodnutí Komise ze dne 21. dubna 2016 o oznámení třetí zemi, že může být označena za nespolupracující třetí zemi v boji proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu (Úř. věst. C 144, 23.4.2016, s. 14).

- (6) Rozhodnutí ze dne 21. dubna 2016 bylo Trinidadu a Tobagu oznámeno společně s dopisem, jímž byl Trinidad a Tobago vyzván, aby v úzké spolupráci s Komisí provedl akční plán k nápravě zjištěných nedostatků.
- (7) Komise svým rozhodnutím ze dne 21. dubna 2016 zahájila s Trinidadem a Tobagem proces dialogu.
- (8) Komise zejména Trinidad a Tobago vyzvala k přijetí veškerých nezbytných opatření k provedení opatření obsažených v Komisí navrženém akčním plánu a k hodnocení jejich provádění.
- (9) Trinidad a Tobago dostal možnost reagovat na rozhodnutí ze dne 21. dubna 2016, jakož i na další relevantní informace sdělené Komisí, přičemž mohl předložit důkazy k vyvrácení nebo doplnění skutečností uvedených v uvedeném rozhodnutí. Trinidadu a Tobagu bylo zaručeno právo na vyžádání nebo poskytnutí dodatečných informací.
- (10) Komise nadále vyhledávala a ověřovala veškeré relevantní informace. Ústní a písemné připomínky předložené Trinidadem a Tobagem v návaznosti na rozhodnutí ze dne 21. dubna 2016 byly zváženy a zohledněny. Mezi Trinidadem a Tobagem a Komisí se konala osobní i virtuální setkání za účelem projednání příslušných bodů. Trinidad a Tobago byl o úvahách Komise průběžně informován buď ústně, nebo písemně.

- (11) Na základě získaných informací Komise zkonstatovala, že oblasti, jež byly v rozhodnutí ze dne 21. dubna 2016 popsány jako problematické a nedostatečné, Trinidad a Tobago nevyřešil uspokojivým způsobem. Kromě toho Komise dospěla k závěru, že ani opatření, která byla navržena v akčním plánu, nebyla provedena v plné míře.
- (12) V důsledku toho Komise přijala prováděcí rozhodnutí (EU) 2023/2051<sup>1</sup>, jímž Trinidad a Tobago určila jako třetí zemi nespolupracující v boji proti rybolovu NNN.
- (13) Na základě šetření a dialogu, které Komise provedla, včetně vzájemné korespondence a uskutečněných setkání, jakož i důvodů, ze kterých vycházelo rozhodnutí ze dne 21. dubna 2016 a prováděcí rozhodnutí (EU) 2023/2051, je vhodné zařadit Trinidad a Tobago na seznam třetích zemí nespolupracujících v boji proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu.
- (14) V rozhodnutí ze dne 21. dubna 2016 Komise analyzovala povinnosti Trinidadu a Tobaga a hodnotila soulad s jeho mezinárodními závazky jakožto státu vlajky, přístavu, trhu nebo pobřežního státu. Pro účely této analýzy Komise zohlednila kritéria uvedená v čl. 31 odst. 4 až 7 nařízení (ES) č. 1005/2008.
- (15) Komise přezkoumala, zda Trinidad a Tobago dodržel své povinnosti v souladu se zjištěními uvedenými v rozhodnutí ze dne 21. dubna 2016 a s ohledem na příslušné informace, které k nim Trinidad a Tobago poskytl, přezkoumala navrhovaný akční plán a opatření, která byla přijata k nápravě situace.

---

<sup>1</sup> Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2023/2051 ze dne 25. září 2023, kterým se Trinidad a Tobago určuje jako země nespolupracující v boji proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu (Úř. věst. L 236, 26.9.2023, s. 26).

- (16) Hlavní nedostatky, které Komise zjistila, souvisely s několika případy neplnění závazků vyplývajících z mezinárodního práva týkajících se zejména přijetí odpovídajícího a aktualizovaného právního rámce, nedostatku účinného a přiměřeného sledování rybářských plavidel plujících pod vlajkou Trinidadu a Tobaga a nedostatečných inspekcí rybolovu v přístavu. Zjištěné nedostatky se obecně týkají nedodržování závazků obsažených v Úmluvě Organizace spojených národů o mořském právu a dohoda o provádění části XI této úmluvy<sup>1</sup> (UNCLOS), Dohodě o provedení ustanovení Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu ze dne 10. prosince 1982 o zachování a řízení tažných populací ryb a vysoce stěhovavých rybích populací<sup>2</sup> (UNFSA) a Dohodě o opatřeních přístavních států k předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu<sup>3</sup> (PSMA).
- (17) Prováděcím rozhodnutím (EU) 2023/2051 Komise proto určila Trinidad a Tobago jako třetí zemi nespolupracující podle nařízení (ES) č. 1005/2008.
- (18) Nebyly zjištěny žádné skutečnosti, které by naznačovaly, že to, že Trinidad a Tobago neplní povinnosti vyplývající pro něj z mezinárodního práva, je důsledkem omezení vyplývajících z jeho statutu rozvojové země.
- (19) Na základě rozhodnutí ze dne 21. dubna 2016, prováděcího rozhodnutí (EU) 2023/2051 a dialogu, který Komise s Trinidadem a Tobagem vedla, a jeho výsledků lze dospět k závěru, že opatření přijatá Trinidadem a Tobagem v souvislosti s jeho povinnostmi jakožto státu vlajky nepostačují k dosažení souladu s články 94, 117, 118 a 119 UNFSA a články 6, 7, 8, 9 a 12 PSMA.

---

<sup>1</sup> Úř. věst. L 179, 23.6.1998, s. 3.

<sup>2</sup> Úř. věst. L 189, 3.7.1998, s. 17.

<sup>3</sup> Úř. věst. L 191, 22.7.2011, s. 3.

- (20) Trinidad a Tobago tedy neplní své povinnosti, které pro něj jako pro stát vlajky vyplývají z mezinárodního práva v oblasti přijímání opatření k předcházení, potírání a odstranění rybolovu NNN.
- (21) Vzhledem k závěrům, k nimž se v případě Trinidadu a Tobaga dospělo, by tato země měla být v souladu s článkem 33 nařízení (ES) č. 1005/2008 zařazena na seznam nespolupracujících třetích zemí vytvořený prováděcím rozhodnutím 2014/170/EU. Uvedené prováděcí rozhodnutí by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (22) Zařazení Trinidadu a Tobaga na seznam zemí nespolupracujících v boji proti rybolovu NNN souvisí s uplatněním opatření stanovených v článku 38 nařízení (ES) č. 1005/2008. Ustanovení čl. 38 odst. 1 nařízení o rybolovu NNN stanoví zákaz dovozu produktů rybolovu ulovených plavidly plujícími pod vlajkou nespolupracujících zemí. V případě Trinidadu a Tobaga by se tento zákaz měl vztahovat na všechny populace a druhy vymezené v čl. 2 bodě 8 nařízení (ES) č. 1005/2008, neboť nepřijetí vhodných opatření v souvislosti s rybolovem NNN, které vedlo k určení Trinidadu a Tobaga jako nespolupracující třetí země, není omezeno na určitou populaci nebo druhy.
- (23) Konstatuje se, že rybolov NNN mimo jiné decimuje populace ryb, ničí mořská stanoviště, ohrožuje zachování a udržitelné využívání mořských zdrojů, narušuje hospodářskou soutěž, ohrožuje zajišťování potravin, znevýhodňuje předpisy dodržující rybáře a oslabuje pobřežní komunity. Vzhledem k rozsahu problémů souvisejících s rybolovem NNN se má za to, že je nutné, aby Unie urychleně uplatnila opatření vůči Trinidadu a Tobagu jakožto nespolupracující zemi. Toto rozhodnutí by proto mělo vstoupit v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

- (24) Pokud Trinidad a Tobago prokáže, že situace odůvodňující jeho zařazení na seznam byla napravena, Rada na návrh Komise kvalifikovanou většinou odstraní Trinidad a Tobago ze seznamu nespolupracujících třetích zemí v souladu s čl. 34 odst. 1 nařízení (ES) č. 1005/2008. V rozhodnutí o odstranění ze seznamu by mělo být rovněž zohledněno, zda Trinidad a Tobago přijal konkrétní opatření, která mohou vést k trvalému zlepšení situace,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

*Článek 1*

V příloze prováděcího rozhodnutí 2014/170/EU se doplňuje Republika Trinidad a Tobago.

*Článek 2*

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V ... dne ...

*Za Radu*

*předseda nebo předsedkyně*

---